



99642 - Возврат долга в другой валюте... Дозволенные и запретные способы

Вопрос

Я взял у друга в долг доллары и вернул ему деньги саудовскими риалами частями, исходя из курса обмена на тот момент. Каково решение по этому вопросу?

Подробный ответ

Хвала Аллаху.

Основной принцип заключается в том, что долги должны быть возвращены в той же валюте, в которой они были взяты. Если только обе стороны на момент возврата долга не договорятся о возврате его в другой валюте. В этом нет ничего плохого, если долг возвращается по обменному курсу на день возврата, а не по курсу, действовавшему на день дачи денег в долг. Это относится ко всем платежам; обе стороны могут договориться в момент погашения о том, что платеж будет произведен в другой валюте по текущему обменному курсу.

Следует знать, что есть три запретных форм подобных операций.

Первая форма.

Когда обе стороны договариваются в момент предоставления долга о его возврате в другой валюте. Это запрещено, поскольку в этом случае сделка фактически представляет собой продажу имеющейся валюты за другую валюту, но с последующей оплатой, что является *риба ан-насиа*, одним из видов ростовщичества — ростовщичество отсрочки.

Одним из условий обмена одной валюты на другую является то, что это должно быть сделано из рук в руки, как указывают слова Пророка, да благословит его Аллах и



облагодетельствует, который передал 'Умар ибн ас-Самит, да будет доволен им Аллах: **«(Обменивайте) золото на золото, серебро на серебро <...> одинаковое на одинаковое и из рук в руки. Если же ваши товары различаются, то обменивайте их как вам угодно, но только из рук в руки».**Муслим. Ас-Сахих, № 1578.

Современные валюты эквивалентны золоту и серебру, поэтому на них распространяются те же правила.

Вторая форма.

Если изначально они не договорились об этом, но при возврате долга договариваются о другой валюте, рассчитывая сумму исходя из обменного курса на момент получения долга, а не его возврата. Это также запрещено, так как эта форма аналогична форме, описанной выше форме.

Ученые по фикху привели в качестве доказательства того, что это запрещено, известный хадис от Ибн 'Умара, да будет доволен им Аллах, который сказал: *«Я продавал верблюдов за динары (то есть с отсрочкой платежа), но впоследствии получал дирхамы; и продавал за дирхамы, но впоследствии получал динары. Я спросил Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и облагодетельствует, об этом, и он ответил: „**В этом нет ничего страшного, если только ты берёшь их по цене того дня, и когда вы разойдётесь, между вами не должно ничего оставаться**“»*^[1]. Некоторые учёные, такие как Ан-Науауи и Ахмад Шакир, отнесли этот хадис к категории достоверных слов Пророка, да благословит его Аллах и облагодетельствует; другие признали достоверными слова Ибн 'Умара, но не слова Пророка, мир ему и благословение Аллаха, например, Ибн Хаджар и Аль-Альбани. (См. «Ируа'у-ль-галиль. Т. 5. С. 173).

Есть и другая причина запрета этой формы: если вы берете больше, чем цена в день возврата, то вы получаете прибыль от чего-то, что вам не принадлежит, а Пророк, да благословит его Аллах и облагодетельствует, запрещал получать прибыль от чего-либо, что вам не принадлежит. Этот хадис передается авторами «Аль-Сунан» с достоверным



иснадом.

Третья форма.

Когда при погашении долга стороны договариваются вернуть его в другой валюте, но при этом оставляют часть долга на последующее погашение. Например, если сумма долга составляет тысячу долларов, и стороны договариваются выплатить его в фунтах, скажем, 5000, а владелец долга берет 4000, но должник остается должен 1000. Это запрещено, поскольку при обмене одной валюты на другую, как было сказано, что это должно быть сделано из рук в руки.

Аль-Хаттаби, да помилует его Аллах, комментируя приведенный выше хадис Ибн 'Умара, сказал: «Предписано, что они не должны расставаться, пока между ними ничего не останется, потому что погашение дирхамов динарами — это обмен валюты, а сделка, предполагающая обмен валюты, недействительна, если она не совершена из рук в руки».^[2]

Но если долг должен погашаться в рассрочку, то нет ничего плохого в том, чтобы договориться о выплате каждого платежа в другой валюте по курсу на день его осуществления. Никаких оговорок по этому поводу нет, поскольку это не влечет за собой задержек в обмене валюты.

Ниже приведены некоторые слова ученых по этому вопросу:

Членам Постоянного комитета по выдачам фетв задали вопрос: «Я взял у кое-кого деньги в долг (французскую валюту) с условием, что верну их ему во Франции, но когда он приехал в Алжир, он попросил меня дать ему алжирскими динарами с небольшой доплатой. Каково решение по этому вопросу?»

Они ответили:

«Ему разрешается вернуть в Алжире ту же сумму во французской валюте или эквивалентную сумму по текущему обменному курсу в алжирской валюте, при условии, что это будет сделано до вашего расставания».^[3]



Их также спросили: «Каково решение по вопросу о даче в долг денег в одной валюте с последующим возвратом долга через несколько месяцев в другой валюте, если курс валюты изменился за период действия долга?»

Они ответили:

«Если человек берет деньги в долг, не оговаривая никаких процентов, или возвращает их в другой валюте по курсу, действующему на момент возврата, не оговаривая ничего, и это выгодно дающему в долг, то это допустимо, поскольку это подразумевает сотрудничество между мусульманами и удовлетворение их потребностей. Но если он оговаривает, что должен платить проценты по этому долгу, или что он должен вернуть его в определенной валюте, или дать заемщику какую-либо выгоду, то это запрещено, поскольку является ростовщичеством /риба/, запрещенным согласно Корану, Сунне и единодушному мнению /иджма'/ ученых»^[4].

Шейха Ибн 'Усаймина, да помилует его Аллах, спросили: «Один из моих родственников, живущий в Каире, попросил у меня в долг 2500 египетских фунтов, и я отправил ему 2000 долларов, которые он продал и получил 2490 египетских фунтов. Теперь он хочет вернуть долг. Обратите внимание, что мы не договорились о сроках или способе погашения. Мой вопрос: должен ли я взять у него 2490 египетских фунтов, что в настоящее время составляет 1800 долларов США (меньше, чем сумма, которую я ему дал в долларах), или я должен взять 2000 долларов, зная, что это будет означать, что ему придется купить доллары примерно за 2800 египетских фунтов (то есть более чем на 300 фунтов больше, чем он фактически получил)?»

Он ответил:

«Он должен вернуть доллары, которые взял у вас в долг, потому что это тот самый долг, который он получил от вас. Но если вы согласитесь на то, чтобы он отдал вам египетские фунты, то в этом нет ничего плохого. Ибн 'Умар, да будет доволен им Аллах, сказал: „Я продавал верблюдов за динары (то есть с отсрочкой платежа), но впоследствии получал



дирхамы; и продавал за дирхамы, но впоследствии получал динары. Я спросил Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и облагодетельствует, об этом, и он ответил: „**В этом нет ничего страшного, если только ты берёшь их по цене того дня, и когда вы разойдётесь, между вами не должно ничего оставаться**“^[4]. Это продажа одной валюты за другую, что похоже на продажу золота за серебро. Если вы и он договорились, что он вернет вам эти доллары в египетских фунтах, то, если вы не возьмете у него больше фунтов, чем на момент передачи денег в долг, в этом нет ничего плохого. Например, если 2000 долларов эквивалентны 2800 фунтам сейчас, вам не разрешается брать у него 3000 фунтов, но разрешается взять 2800 фунтов, и разрешается только 2000 долларов. То есть вы должны взять их по текущей цене или меньше, и не брать больше, потому что, если вы возьмете больше, то вы получите прибыль от чего-то, что вам не принадлежит. Пророк, да благословит его Аллах и облагодетельствует, запрещал получать прибыль от чего-либо, что человеку не принадлежит. Однако если вы возьмете меньше, то вы заберете только часть того, на что имеете право, а от остального откажетесь, и в этом нет ничего плохого»^[5].

Для дополнительной информации обратитесь к ответу на вопрос № 23388 и № 12541.

А Аллах знает лучше.

¹ Ахмад. Аль-Муснад, № 6239; Абу Дауд. Ас-Сунан, № 3354; ан-Насаи. Ас-Сунан, № 4582; ат-Тирмизи. Ас-Сунан, № 1242; Ибн Маджа. Ас-Сунан, № 2262.

² Аль-Хаттаби. 'Ауну-ль-ма'буд.

³ Фатауа-ль-ляджнати-д-даимати. Т. 14. С. 143.

⁴ Фатауа-ль-ляджнати-д-даимати. Т. 14. С. 144.

⁵ Ибн 'Усеймин. Фатауа исламия. Т. 2. С. 414.